

英語コミュニケーションⅡ×古典 教科横断授業 学習指導案

日 時 令和5年11月6日(月)
場 所 2年2組教室
対 象 普通科 2年2組
指導者 山崎泰代・田中友理

1 教材

BLUE MARBLE English Communication II
Lesson 6 An Irish Poet on a Mission

2 本時の展開 (55分授業)

(導入) 10分

マクミランにより英訳された百人一首の和歌の紹介 (英語)
小倉百人一首の紹介 (国語)
日本独特の心情などが詠まれた和歌の復習

(展開) 40分

百人一首中の和歌の現代語訳に挑戦 (15分)
小野小町の和歌の紹介 (国語)
和歌の現代語訳を考える 個人⇒グループ (国語)
国語の先生による和歌の解説・現代語訳の提示 (国語)

同じ和歌の英訳に挑戦 (15分)
和歌の英訳を考える個人⇒グループ (英語)
ロイロノートで提出・共有

和歌を英語で表現するときの「難しさ」についての考察 (10分) (英語)
英訳する際に感じた難しさや・工夫した点について考える グループ
・日本語を理解し、英訳しやすく考える ・心情
マクミランによる英訳を紹介
自分たちの英訳と比較して、どんな工夫がみられるか考察

(まとめ) 5分

振り返り記入 (5分)